

Español 3640  
 Universidad Estatal de Utah  
 Departamento de Lenguas, Filosofía y Estudios en Comunicación  
 Introducción a la Literatura Latina de los Estados Unidos

<b>Instructor:</b> Crescencio López-González, Ph.D.	<b>Email:</b> crescencio.lopez@usu.edu
<b>Salón de clase:</b> Old Main 201	<b>Horario de clase:</b> (MWF) 2:30—3:20pm
<b>Oficina:</b> 002E	<b>Horas de oficina:</b> (MF): 11:30am—12:30pm
<b>Teléfono de oficina:</b> 7-7384	<b>Página Web:</b> Canvas

**Materiales para este curso:**

-Notas de clase.

Sandra Cisneros: *La casa en Mango Street*

Tomás Rivera: *...y no se lo tragó la tierra*

Esmeralda Santiago: *Casi una mujer*

Angie Cruz: *Soledad*

**Descripción del curso**

Este curso tiene como objetivo dar a los estudiantes una visión panorámica y analítica de los principales escritores latinos de los Estados Unidos, con un énfasis en la literatura mexicoamericana, puertorriqueña, cubanoamericana y dominicano americana. En este curso nos enfocaremos en cómo estas obras literarias representan no solamente una intersección entre culturas, sino una producción literaria que representan las realidades cotidianas de los latinos en los Estados Unidos. El estudiante tendrá la oportunidad de leer lecturas adicionales y ensayos de investigación que proveerán el trasfondo necesario para el análisis textual. Para lograr esta finalidad, los estudiantes:

1. Leerán cuidadosamente obras literarias e intercambiarán sus ideas de una manera crítica, utilizando los principios de la teoría literaria;
2. Harán investigación sobre las múltiples circunstancias que afectan a los latinos en los Estados Unidos y harán exposiciones orales, formales e informales;
3. Leerán ensayos de investigación y verán filmes relacionados a la experiencia de los Latinos en los Estados Unidos, con el propósito de enriquecer y expandir su conocimiento cultural;
4. Aportarán investigación propia sobre una selección de temas;
5. Trabajarán en parejas y en grupo en clase para intercambiar y compartir el conocimiento adquirido.

**La evaluación del curso**

Asistencia y participación	10%
Tareas: lecturas anunciadas en Canvas	20%
Presentación en clase	10%
Ensayo de análisis I	20%
Ensayo de análisis e investigación II	20%
Documental corto y presentación del documental	20%

A (94-100)    A- (90-93)    B+ (86-89)    B (83-86)    B- (80-82)    C+ (76-79)    C (73-75)  
C- (70-73)    D (60-69)    F below 60

**La asistencia** y participación activa en todas las clases es de suma importancia, ya que sirve para ampliar el vocabulario y para aprender a expresar nuestras ideas y pensamientos en público. Puedes tener **3** faltas durante el semestre por cualquier motivo, pero recuerda que el día que faltes perderás puntos de participación. **Después de la tercera falta, perderás 1% de la nota final por cada ausencia. Los estudiantes que tengan más de 10 faltas reprobarán el curso.** Si la entrega de un trabajo corresponde al día de tu falta, debes comunicarte con el profesor anteriormente, pedir instrucciones y entregar la tarea al comienzo de la siguiente clase o por email. Es importantísimo estar a tiempo en el salón de clase. Tres tardanzas de menos de 5 minutos equivalen a una inasistencia a clase. Llegar 5 minutos tarde o salir 5 minutos antes, se considerará como una falta. Si el estudiante tiene algún contratiempo (escolar, personal, etc.), es su deber consultarlo con el profesor con anticipación. No se podrá entregar trabajos o tomar exámenes después de la fecha indicada a menos que la ausencia esté justificada por una emergencia médica documentada u otra documentación legal. El alumno que no asista a clase será responsable de obtener los apuntes y tareas relacionados con la misma. Comuníquense con el instructor o un compañero de clase para estar al corriente con la clase.

#### **Teléfonos, etcétera:**

No se permite el uso de computadoras portátiles (laptops), teléfonos celulares (llamadas ni mensajes) u otros aparatos electrónicos en clase. Todos los teléfonos deberán apagarse por completo al entrar a clase y deberán permanecer dentro de su mochila o bolso durante toda la clase. También se prohíbe leer el periódico, revistas, etc. en clase así como hacer la tarea de otras clases. Si el alumno rompe esta norma, perderá la mitad de la participación del día. Ninguna de las conductas mencionadas a continuación serán toleradas en clase: cualquier tipo de perturbación al profesor o los compañeros dentro o fuera de clase; retirarse del salón durante la clase, hacer comentarios ofensivos o inapropiados, charlas simultáneas durante las presentaciones, dormir en clase o no prestar atención, adoptar posturas inapropiadas para la clase, monopolizar las conversaciones, hacer ruidos perturbadores, etc. Recuerden: El respeto al otro está por sobre todas las cosas.

#### **Tareas (20%)**

Las tareas son una parte fundamental de tu aprendizaje. Debes cumplir con cada una de ellas y poner tu mejor esfuerzo. Todas las tareas y trabajos deberán ser entregadas en Canvas o traídas a clase el día establecido por el profesor. Éstas serán anunciadas en Canvas y el estudiante tiene la responsabilidad de leer las instrucciones. No se aceptarán tareas entregadas tarde sin previa notificación por motivo justificable. Todo alumno que esté ausente debe consultar con sus compañeros de clase a fin de enterarse de la tarea para la clase siguiente con el fin de no entregarla tarde. En el caso de estar ausente y no poder entregar la tarea personalmente, el alumno podrá enviarla por correo electrónico.

#### **La presentación en clase (10%)**

Cada alumno tendrá la oportunidad de hacer una presentación de 10-15 minutos sobre un artículo académico asignado por el profesor. El objetivo de las presentación es proveer al estudiante la oportunidad de dirigir el tema de discusión, permitiendo al estudiante mejorar sus habilidades orales. Además, el estudiante deberá entregar un resumen en papel de los puntos más importantes a sus compañeros de clase y al profesor. En la presentación de *punto poder* el estudiante tendrá que explicar el punto de vista del autor o autora, el contenido, los ejemplos y cómo está relacionado a los temas discutidos en clase. Es importante que el estudiante incluya citas, imágenes, vídeos u otras ilustraciones en su presentación.

### Ensayos de análisis e investigación:

El ensayo de investigación es el producto de un proceso exhausto de investigación, pensamiento crítico, evaluación de fuentes académicas, organización y composición. Cada uno de los estudiantes escribirá dos ensayo de 8-10 páginas. Las escrituras deberán estar escritas en computadora en “Times New Roman,” fuente 12, a doble espacio con márgenes de 1 pulgada en cada borde. La calificación se basará en el buen desarrollo del tema, sin repetición y en el uso apropiado de la gramática y la ortografía. También, habrá ediciones en pareja donde aprenderás a editar trabajos de tus compañeros. No se aceptarán trabajos después de la fecha asignada.

### Documental corto y presentación del documental:

En parejas crearán un video informativo sobre la vida y obra de un escritor latino. Investigarán información académica en la biblioteca, coleccionarán información en el Internet y escribirán una narración fidedigna para ponerla en el video-documental. Se entregará una copia de la narración, una copia del documental y se hará una presentación en *Power Point* de 10 minutos.

**Advertencia:** Algunos estudiantes pueden encontrar algunos materiales difíciles de ver porque el contenido es violento, porque tiene imágenes sexuales explícitas o porque el lenguaje es obsceno. Se le advierte al estudiante que en clase verá películas y documentales que posiblemente vayan en contra de sus valores morales, por lo tanto, es importante mantener una mente abierta para exponerse a otro punto de vista. Si el estudiante no está dispuesto a exponerse a este material, se recomienda inscribirse en otro curso. Posiblemente, el estudiante no esté preparado para discutir este material en un modo serio e intelectual. Se espera que todos los estudiantes mantengan un alto nivel de madurez en las discusiones en clase y siempre respeten las opiniones de sus compañeros de clase.

### Plagio:

Plagio es usar palabras o ideas de otra persona como si fueran propias sin acreditar la fuente original. Tanto si es intencional como si no lo es, el plagio resultará en una nota de cero en la tarea y posiblemente en una nota final de cero. Se aconseja al alumno que repase el Código de Integridad Académica (*Code of Policies and Procedures for Students, Article V, Section V-3.A*) para informarse de las posibles consecuencias de plagiar el trabajo de otros o incurrir en actividades no apropiadas en un contexto académico. Es aconsejable que hablen con el profesor ante cualquier duda con respecto a este tema. Todo trabajo escrito que sea entregado será revisado por turnitin.com.

### Discapacidades:

Todo alumno que esté inscripto en el ‘Disability Resource Center’ y requiera cualquier tipo de asistencia especial debe entregar al profesor la documentación adecuada. Favor de consultar con el “Disability Resource Center” en el salón 101 del *University Inn* para más información o llamarles al teléfono 435-797-2444

### HORARIO

fecha	Contenido	Actividades y Entregas
Semana 1 Enero 9, 11, 13	Introducción al curso y cómo tener éxito en esta clase. La literatura latina en los Estados Unidos. Tomás Rivera: ... <b>y no se lo tragó la tierra</b>	
Semana 2 Enero (16) 18, 20	Tomás Rivera: ... <b>y no se lo tragó la tierra</b> Artículo sobre la obra de Tomás Rivera Conclusiones sobre la obra de Tomás Rivera <b>Película:</b> ... <b>Y no se lo tragó la tierra</b>	

Semana 3 Enero 23, 25, 27	Sandra Cisneros: <b><i>La casa en Mango Street</i></b> Introducción a la obra de Sandra Cisneros Artículos sobre la obra de Sandra Cisneros	
Semana 4 Enero 30, Febrero 1, 3	Sandra Cisneros: <b><i>La casa en Mango Street</i></b> Artículos sobre la obra de Sandra Cisneros Documental sobre Sandra Cisneros Conclusiones: Sandra Cisneros: <i>La casa en mango Street</i>	
Semana 5 Febrero 6, 8, 10	<b>Las experiencias y realidades de los puertorriqueños</b> Lectura: <i>Casi una mujer</i> (0-33) de Esmeralda Santiago. Lectura: <i>Casi una mujer</i> (34-61) de Esmeralda Santiago. Lectura: <i>Casi una mujer</i> (62-77) de Esmeralda Santiago.	
Semana 6 Febrero 13, 15, 17	Lectura: <i>Casi una mujer</i> (78-107) de Esmeralda Santiago. Lectura: <i>Casi una mujer</i> (108-138) de Esmeralda Santiago. Lectura: <i>Casi una mujer</i> (139-170) de Esmeralda Santiago.	
Semana 7 Febrero 20, 22, 24	Lectura: <i>Casi una mujer</i> (171—210) de Esmeralda Santiago. Lectura: <i>Casi una mujer</i> (211--262) de Esmeralda Santiago. Lectura: <i>Casi una mujer</i> (263--294) de Esmeralda Santiago.	
Semana 8 Feb. 27 Marzo 1, 3,	Lectura: <i>Casi una mujer</i> (295--312) de Esmeralda Santiago. Film: <i>Casi una mujer</i> Ensayo de nalisis del texto <i>Casi una mujer</i> de Esmeralda Santiago	Entregar el ensayo sobre la narrativa de Esmeralda Santiago.
Spring Break Marzo 6, 8, 10	Spring Break Receso de primavera	Spring Break
Semana 9 Marzo 13, 15, 17	<b>Las experiencias y realidades de los dominicano americanos</b> Lectura: Soledad de Angie Cruz (Pág. 13—44) Lectura: Soledad de Angie Cruz (Pág. 45—70) Lectura: Soledad de Angie Cruz (Pág. 71—114)	
Semana 10 Marzo 20, 22, 24	Lectura: Soledad de Angie Cruz (Pág. 115-- 153) Lectura: Soledad de Angie Cruz (Pág. 154--184) Lectura: Soledad de Angie Cruz (Pág. 185--220)	
Semana 11 Marzo 27, 29, 31	Lectura: Soledad de Angie Cruz (Pág. 221--255) Lectura: Soledad de Angie Cruz (Pág. 256—289) Lectura: Soledad de Angie Cruz (Pág. 290—301)	
Semana 12 Abril 3, 5, 7	En preparación para el ensayo Lluvia de ideas Edición del ensayo en parejas	
Semana 13 Abril 10, 12, 14	<b>Las experiencias y realidades de la comunidad cubana americana</b> <i>Los balseros</i> de Carlos Bosch and Josep María Domènech <i>Going Under</i> de Virgil Suárez	Entregar el ensayo de investigación
Semana 14 Abril 17, 19, 21	Lecturas sobre los cubano americanos <i>Going Under</i> de Virgil Suárez	
Semana 15 Abril 24, 26, 28	Comparación y contraste en las experiencias de los Latinos. Presentaciones de los documentales	
Semana 16 Examen Final	Examen Final Lunes, 1ro de mayo del 2017 Hora: 1:30pm—3:20pm	

\*\*\* Los temas, las lecturas, y las fechas de entregas del curso están sujetos a cambios con previo aviso a los alumnos a discreción del profesor y de acuerdo a las necesidades de los alumnos \*\*\*

\*Ésta no representa una lista completa de tareas ya que se agregarán o quitarán trabajos dependiendo de las necesidades de los alumnos y el desenvolvimiento de la clase.

## **Acknowledgment of Receipt of Syllabus**

Por medio del presente documento, Yo, \_\_\_\_\_ constato que he leído la información expuesta en este sílabo del curso SPAN 3640, del Profesor Crescencio López González. Afirmo, por medio de esta declaración, que comprendo la naturaleza de las expectativas de dicho curso y me comprometo a cumplir con ellas. Asimismo, doy permiso al profesor López a que se comunique conmigo por medio del correo electrónico durante el semestre.

Firma: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_